

# MON

EL MAGAZINE  
DE MODEL MON

SPRING/  
SUMMER  
2021  
#11



# MON

**MOON EL MAGAZINE DE MODELMON,**  
ES UNA PUBLICACIÓN SEMESTRAL GRATUITA  
EDITADA POR MODELMON S.L.

Coordinación: Kika Gil Bauza  
Contenidos y maquetación: Equipo comunicación Modelmon  
Publicación #11: Marzo, Spring-Summer 2021  
Portada: Ethimo  
Agradecimientos: Construcciones Vidal  
Colaboradores:  
Ethimo y Manutti

© Modelmon S.L.U., 2021  
Ctra. Palma-Manacor Km 22,7  
07210 Alcudia, Mallorca, Spain  
DL: PM 382-2016  
*Queda prohibida la reproducción parcial o total de esta publicación  
por cualquier medio o procedimiento sin autorización.*

En estos últimos tiempos hemos comprobado la importancia de tener bien acondicionado los espacios exteriores del hogar. Se han convertido en espacios que usamos con la misma frecuencia que los interiores y por tanto, también demandamos y esperamos los mismos estándares de confort y calidad. Las circunstancias actuales nos han recordado el valor que tiene contar con una terraza en nuestro hogar, por pequeña que sea, los espacios al aire libre, el silencio o los suaves sonidos de la naturaleza.

La primavera y el verano son estaciones en las que el disfrute de cualquier actividad en el exterior cobra más vida que en cualquier otro momento del año. La luminosidad y los días largos que nos esperan traerán el refrescante soplo de aire fresco que necesitamos.

La vibrante combinación del Ultimate Gray con el Illuminating, colores del año elegidos por PANTONE, será la protagonista de este año, trasladando un mensaje de fortaleza y esperanza.

Una nueva colaboración con Construcciones Vidal ha sido la semilla que ha hecho florecer un precioso proyecto de decoración de uno de sus nuevos pisos piloto ubicado en Na Burguesa.

---

*In recent times we've seen how important it is to have our outdoor spaces at home well equipped. They have become spaces that we use as often as we use indoor spaces and we therefore also demand and expect the same standards of comfort and quality outdoors. Current circumstances have reminded us of the value of enjoying a terrace in our home, however small it may be, as well as outdoor spaces, silence or the gentle sounds of nature.*

*Spring and summer are seasons when the enjoyment of any outdoor activity becomes alive than at any other time of the year. The brightness and longer days ahead will bring the refreshing breath of fresh air we need.*

*The vibrant combination of Ultimate Gray and Illuminating, PANTONE's colour of the year, will take centre stage this year, conveying a message of strength and hope.*

*A new collaboration with Construcciones Vidal has been the seed that has led to the blossoming of a beautiful decoration project for one of their new show flats located in Na Burguesa.*

---

*In letzter Zeit haben wir gesehen, wie wichtig es ist, gut ausgestattete Außenbereiche im eigenen Haus zu haben. Sie sind zu Bereichen geworden, die wir genauso oft nutzen wie die Innenräume und deshalb fordern und erwarten wir auch die gleichen Standards an Komfort und Qualität. Die aktuellen Umstände haben uns daran erinnert, wie wertvoll es ist, eine Terrasse im Haus zu haben, wie klein sie auch sein mag, einen Platz im Freien, der Stille oder die sanften Klänge der Natur vermittelt.*

*Frühling und Sommer sind Jahreszeiten, in denen die Freude an jeglicher Aktivität im Freien lebendiger wird als zu jeder anderen Zeit des Jahres. Die Helligkeit und die längeren Tage, die vor uns liegen, werden die belebende Wirkung einer sanften Brise bringen, die wir so dringend brauchen.*

*Die lebendige Kombination aus Ultimate Gray und Illuminating, den von PANTONE gewählten Farben des Jahres, wird der diesjährige Protagonist sein und eine Botschaft der Stärke und Hoffnung vermitteln.*

*Eine neue Zusammenarbeit mit Construcciones Vidal war die Saat, die ein schönes Dekorationsprojekt in einer ihrer neuen Musterwohnungen in Na Burguesa zum Erblühen gebracht hat.*

---







# DE TEMPORADA

Este verano encontramos en los espacios exteriores dos gamas cromáticas muy diferenciadas. Los tonos azulados, turquesas, acqua siguen siendo un gran protagonista como buen clásico. Por otra parte encontramos los tonos tierra, caldera y beige para un contraste más sobrio y rústico. Estas dos gamas tienen como compañero de viaje el blanco como no podría ser de otro modo.

Especial protagonismo obtendrán los textiles que combinen colores que se encuentren en el entorno del espacio en el que se ubiquen. Así pues, cojines de butacas y divanes, pufs, tapizados y complementos de mesa con colores de gamas terrosas, rosadas y verdosas en el campo, optando por los tonos turquesas, azulados y grises en zonas costeras.

Durante la primavera y el verano, el disfrute de las horas de luz así como de las placenteras horas de noche bajo las estrellas, es lo más esperado de ambas estaciones. En esos momentos, las mesas auxiliares y pufs demuestran su funcionalidad ofreciéndonos tener a mano esa bebida o tentempié que tanto nos alegra el momento.

¡Qué ganas de momentos placenteros disfrutando de la mejor compañía!

# SEASONAL

*This summer, there are two very different colour ranges for outdoor spaces. Shades of blue, turquoise and aqua continue to be a leading player as a good classic. Alternatively, we can use earthy, reddish and beige tones for a more pared-back and rustic contrast. These two ranges have white as their ideal companion, and it couldn't be any other way.*

*Textiles with matching colours that surround the space in which they're placed will be particularly prominent. Armchair and sofa cushions, pouffes, upholstery and table accessories in earthy, pink and greenish colours in the countryside, and turquoise, bluish and grey tones in coastal areas would work well.*

*During spring and summer, the enjoyment of the daylight hours as well as lovely evening hours under the stars are the most awaited parts of both seasons. At these moments, side tables and pouffes show how useful they are by allowing us to have that drink or snack at hand that brightens up the moment.*

*We're looking forward to delightful moments in the best company!*





## NACH SAISON

In diesem Sommer erwarten uns in den Außenbereichen zwei sehr unterschiedliche Farbpaletten. Die Blau-, Türkis- und Aquatöne sind immer noch ein toller Protagonist und gehören zu den Klassikern. Auf der anderen Seite finden wir Erdtöne, Terrakotta und Beige für einen eher konventionellen und rustikalen Kontrast. Diese beiden Serien können auf Weiß als Begleiter zählen, der sie unterstützt, ohne dabei die Aufmerksamkeit abzulenken.

Einen besonderen Platz nehmen Textilien ein, die Farben des Raumes wiederspiegeln, und diese miteinander kombinieren. So werden Sessel- und Sofakissen, Poufs, Polster und der Tisch durch erdige, rosafarbenen und grünlichen Farben auf dem Lande ergänzt, während man sich in Küstengebieten für türkise, bläuliche und graue Töne entscheidet.

Zu den schönsten Aspekten von Frühling und Sommer gehören die ausgedehnten Tageslichtstunden und die lauen Abende unter dem Sternenhimmel. Das ist der perfekt Moment für Beistelltische und Poufs, die es uns ermöglichen, das Getränk oder den Snack zur Hand zu haben, der unseren Moment nahezu perfekt macht.

Welch ein Verlangen nach angenehmen Momenten in bester Gesellschaft!







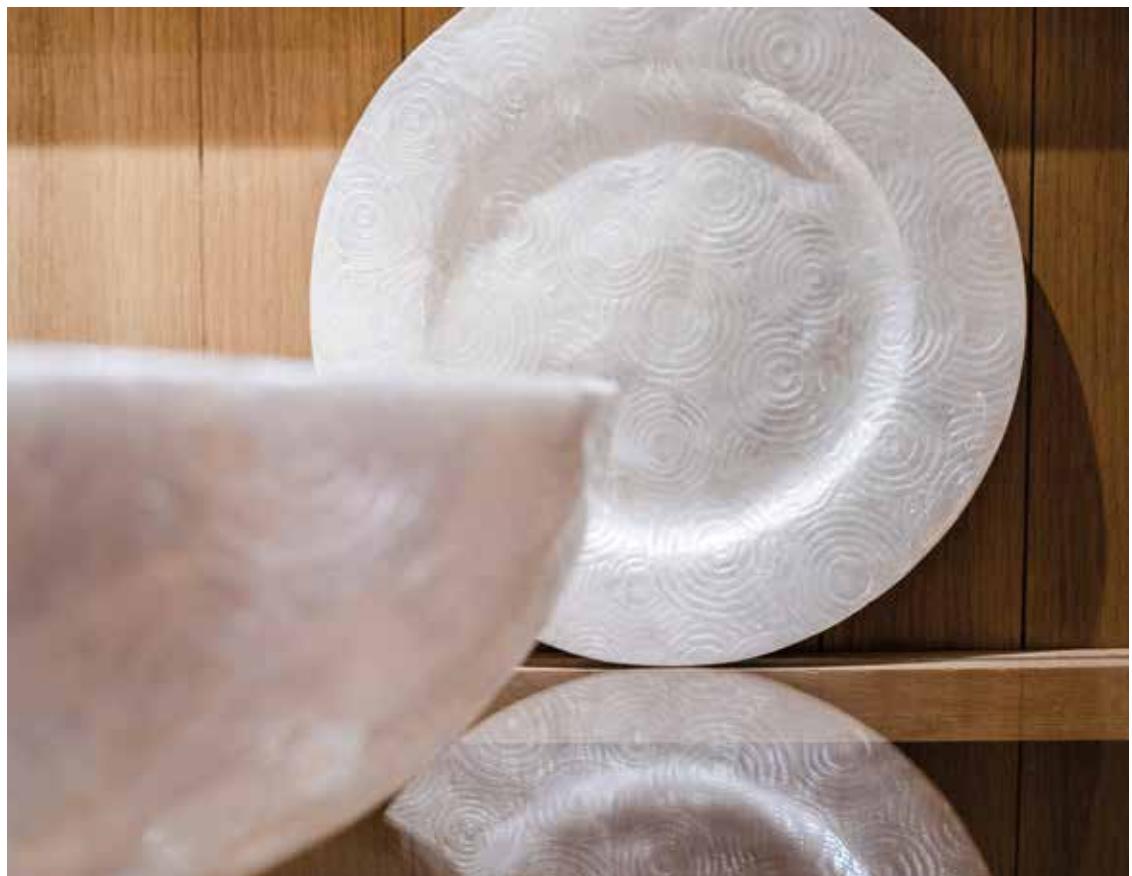
## LO NATURAL ES BELLO

La decoración de los espacios utilizando colores neutros aporta sofisticación al mismo tiempo que ofrece una luminosa sensación que siempre atrae. Su versatilidad y sencillez permiten ser el lienzo perfecto sobre el que pintar el estilo que más nos guste, tanto si se es un apasionado de las líneas más minimalistas, del estilo vintage, rústico o de los ambientes de carácter ecléctico.

Los colores blancos, beige, grises o cremas combinados con mobiliario de madera, mimbre, ratán y tejidos suaves funcionan a la perfección, así como también unidos a materiales de tacto más frío como el aluminio, el hierro o la resina.

Escoger las piezas que les acompañarán será clave y sea cual sea su color, resaltarán siempre sobre los más neutros.





## NATURAL IS BEAUTIFUL

Decorating spaces using neutral colours adds sophistication while offering a bright feeling that always catches the eye. Its versatility and simplicity make it the perfect canvas on which to paint the style we like the most, whether we're passionate about minimalist styles or vintage, rustic or eclectic spaces.

White, beige, grey or cream colours combined with wooden furniture, wicker, rattan and soft fabrics work perfectly, as well as with cooler materials such as aluminium, iron or resin.

Choosing the pieces that will accompany them will be key, whatever their colour, as they'll always stand out from the more neutral ones.

---





## NATÜRLICHE SCHÖNHEIT

Die Dekoration von Räumen mit neutralen Farben bringt Raffinesse und bietet gleichzeitig ein luminöses Gefühl, das immer attraktiv ist. Dank der Vielseitigkeit und Einfachheit stellt sie die perfekte Leinwand dar, auf der wir den Stil malen können, der uns am besten gefällt, egal ob Sie ein Fan der minimalistischsten Linien, des Vintage-Stils, der rustikalen oder industriellen Umgebung sind.

Weiß-, Beige-, Grau- oder Cremetöne in Kombination mit Holzmöbeln, Korbwaren, Rattan und weichen Stoffen funktionieren perfekt, ebenso wie in Kombination mit kühleren Materialien wie Aluminium, Eisen oder Harz.

Die Wahl der dazu passenden Stücke ist der Schlüssel und egal welche Farbe sie haben, sie werden sich immer von den neutraleren abheben.

# ESPACIOS MODEL MON

GÈNOVA

Nueva colaboración con Construcciones Vidal en su proyecto de Na Burguesa. Gracias al éxito de la promoción, nos han encargado un tercer piso piloto para poder mostrar a sus clientes.

La distribución de las piezas estaba muy clara desde el principio. Nuestro enfoque fue replicar la distribución y características funcionales con nuevas piezas, muy diferentes a las anteriores, para dar un aire renovado y fresco.

La pieza principal de la vivienda es el amplio salón que queda abierto a la cocina y comedor, completado por la amplia terraza y sus vistas a la bahía de Palma. Hemos elegido los tonos grises como elemento conductor del espacio, salpicándolo de toques de color más intensos para darle carácter. Un sofá rinconera italiano en piel aparece en primer plano acompañado por un cuadro de Javier Mateos. El aparador de fondo es un claro ejemplo de una pieza escultura, con sus puertas recubiertas en piedra viva. La mesa comedor también está escoltada por una obra de Jaime Jurado.

El dormitorio principal junto con el vestidor es una invitación al descanso absoluto. Las piezas en madera de roble teñido en color ceniza aportan un toque de calidez al espacio. Los dos otros dormitorios están completamente equipados con camas de matrimonio y todo tipo de complementos.

La terraza principal cuenta con zona de comedor y de estar. Todo son piezas en aluminio aptas para uso exterior durante todo el año. También es así con la tapicería, realizada toda en tejido waterproof.



---







## MODEL MON SPACES

New collaboration with Construcciones Vidal on their Na Burguesa project. Thanks to its success, they have commissioned us to build a third show flat to exhibit to their clients.

Arranging the rooms was straightforward from the start. Our approach was to replicate the arrangement and functional characteristics with new rooms, which were very different from the previous ones, to give a new and fresh look.

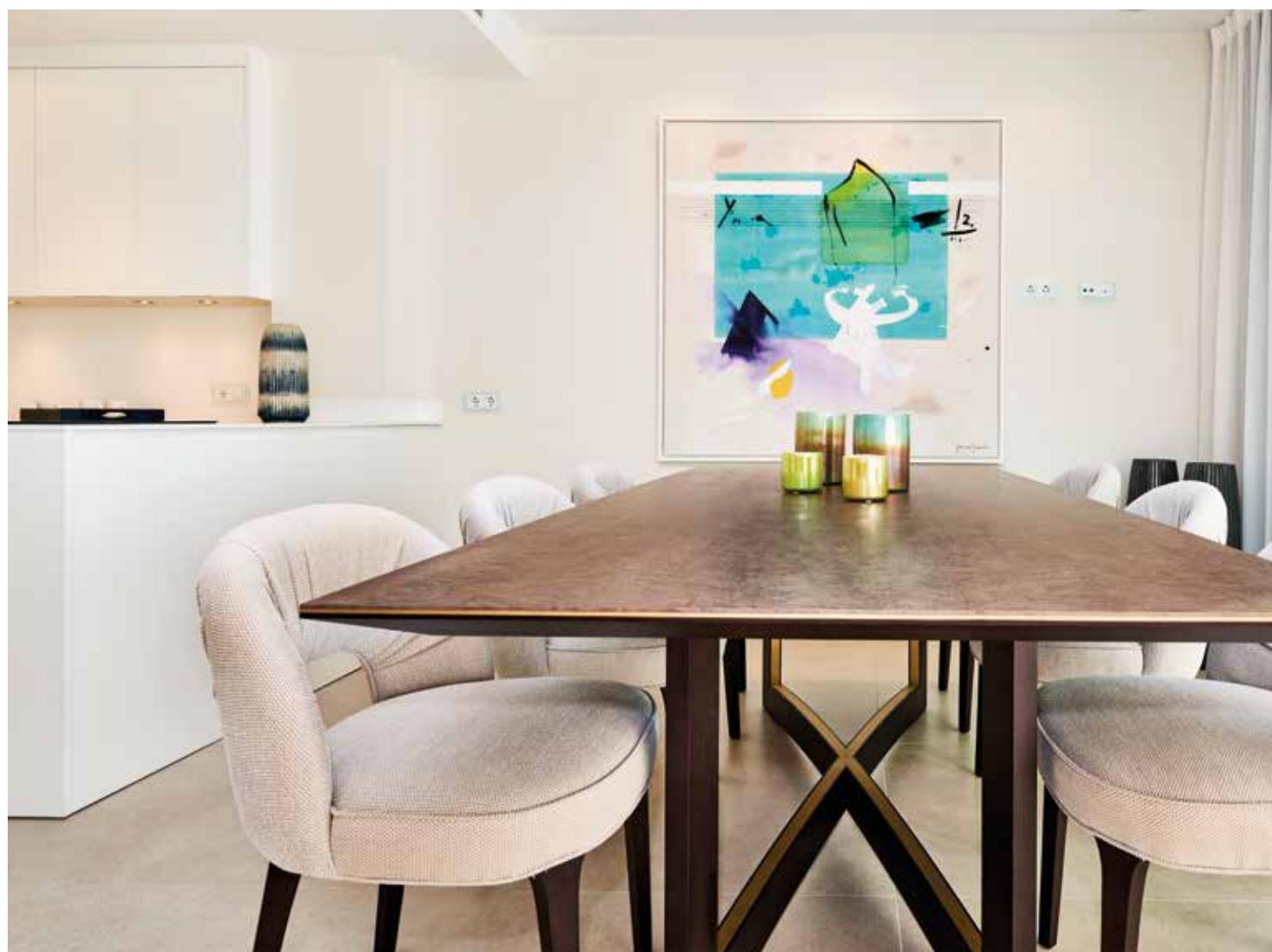
The main room of the house is the spacious living room that opens into the kitchen and dining room, which is complemented by the large terrace and its views of Palma Bay. We have chosen grey tones as the leading feature of the space and dotted it with more vibrant hints of colour to add character. An Italian leather corner sofa appears in the foreground together with a painting by Javier Mateos. The sideboard in the background is a clear example of a sculpted piece, with its doors covered in living stone. A work by Jaime Jurado also surrounds the dining table.

The master bedroom, together with the dressing room, is an invitation to total relaxation. Ash-stained oak wood items that provide a touch of warmth to the space. The two other bedrooms are fully equipped with double beds and all manner of accessories.

The main terrace has a dining and living area. Everything is made of aluminium and suitable for outdoor use all year round. Likewise, the upholstery is all made of waterproof fabric.









## MODELMON-RÄUME

Erneute Zusammenarbeit mit Construcciones Vidal bei dem Projekt Na Burguesa. Dank des Erfolgs der Kampagne wurde bei uns eine dritte Musterwohnung bestellt, um diese den Kunden zeigen zu können.

Die Verteilung der Stücke war von Anfang an sehr klar. Unser Ansatz war es, die Verteilung und die funktionalen Eigenschaften mit neuen Stücken zu replizieren, die sich sehr von den vorherigen unterscheiden, um eine neue und frische Atmosphäre zu schaffen.

Das Herzstück der Wohnung ist das geräumige Wohnzimmer, das offen zur Küche und zum Esszimmer ist, ergänzt durch die große Terrasse mit Blick auf die Bucht von Palma. Wir haben die Grautöne als leitendes Element des Raumes gewählt und ihn mit intensiveren Farbakzenten aufgefrischt, um ihm Charakter zu verleihen. Im Vordergrund steht ein italienisches Lederecksofa, begleitet von einem Gemälde von Javier Mateos. Das Sideboard im Hintergrund ist ein klares Beispiel für ein Beispiel der Bildhauerkunst, dessen Türen mit lebendigem Stein verkleidet sind. Auch der Esstisch wird von einer Arbeit von Jaime Jurado begleitet.

Das Hauptschlafzimmer mitsamt Ankleidezimmer lädt zur absoluten Ruhe ein. Die in Esche gebeizten Eichenholzstücke verleihen dem Raum einen Hauch von Wärme. Die beiden anderen Schlafzimmer sind mit Doppelbetten und einer Vielzahl von Extras ausgestattet.

Die Hauptterrasse hat einen Ess- und Wohnbereich. Alle Teile sind aus Aluminium und für den ganzjährigen Einsatz im Freien geeignet. Die Polsterung besteht ebenfalls aus wasserabweisenden Stoff.





## IN DETAIL

La alegría de los colores vivos de la primavera y el verano serán los que nos harán ilusionarnos de nuevo con lo que disfrutaremos al reunirnos de nuevo con amigos y familiares durante las noches de verano en nuestros lugares preferidos.

---

*It's the joy of the bright colours of spring and summer that will make us look forward again to what we have to enjoy, as we meet once more with friends and family during the summer evenings in our favourite places.*

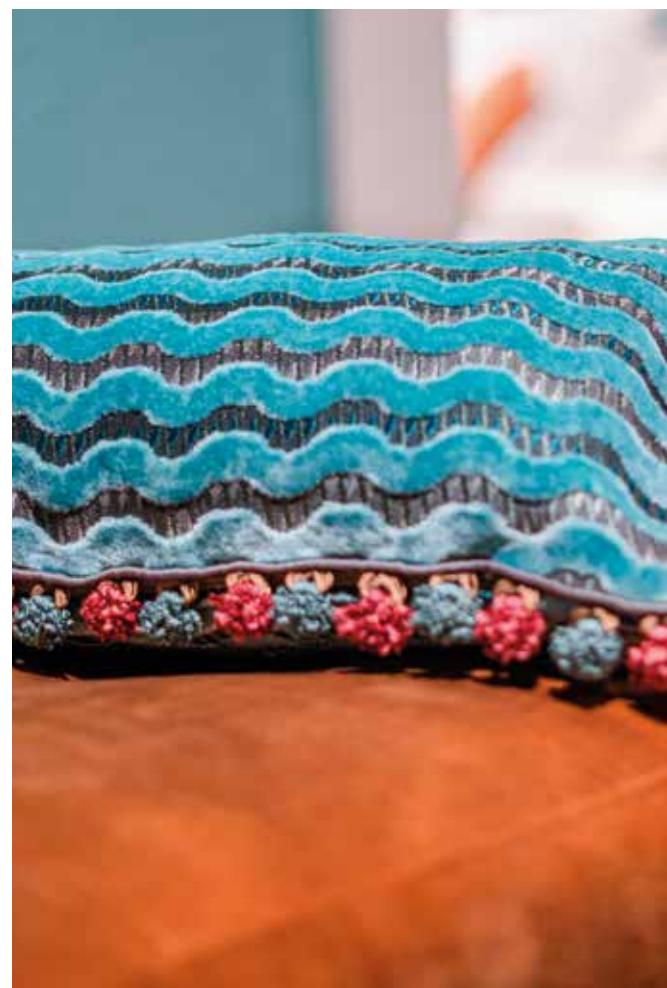
---

*Leuchtende Farben des Frühlings und des Sommers geben uns einen Vorgeschmack darauf, was uns erwartet, wenn wir uns an den Sommerabenden wieder mit Freunden und Familie an unseren Lieblingsplätzen treffen.*

---









Ya lo dice el propio nombre de uno de los colores del año elegido por Pantone: 'Illuminating', un amarillo vibrante que muestra su fuerza y vivacidad junto al segundo color del año, el llamado 'Ultimate Gray'. Juntos podemos verlos en muchos objetos que formarán parte de la próxima temporada.

El verano no deja de lado colores que como el naranja, el azul o el rosado que invitan a vibrar y a sentir la frescura de la estación al contemplarlos.

---

*The very name of one of the colours of the year chosen by Pantone says it all: "Illuminating", a vibrant yellow that showcases its strength and vibrancy alongside the second colour of the year, "Ultimate Gray". We might just find them together in many pieces that will be part of the coming season.*

*Summer doesn't leave colours such as orange, blue or pink to one side, which upon seeing them invite you to experience and feel the freshness of the season.*



---

*YSchon der Name einer der von Pantone gewählten Farben des Jahres sagt alles: „Illuminating“, ein leuchtendes Gelb, das zusammen mit der zweiten Farbe des Jahres, dem sogenannten „Ultimate Gray“, seine Stärke und Lebendigkeit zeigt. Gemeinsam können wir sie in vielen Objekten sehen, die Teil der nächsten Saison sein werden.*

*Aber auch dieser Sommer lässt Farben wie Orange, Blau oder Pink nicht aus, die uns in Stimmung bringen und die Frische der Jahreszeit spüren lassen, wenn wir uns mit ihnen beschäftigen.*



## TAKE ME TO THE MOON

Este año, habiendo llegado hasta Marte, sabremos cómo es sentirse en ese cálido planeta y quizás la expresión 'llevarte a la luna' cobrará un sentido más cercano.

Sea cual sea el lugar al que te lleven tus sueños, seguro que te acompañan objetos o estás rodeado de mobiliario concreto, sentado en una butaca, acostado en una hamaca, escribiendo sobre un escritorio... Los objetos siempre están presentes de un modo u otro. Es por ese motivo que crear ambientes en los que te sientas a gusto es tan importante, para que tu recuerdo sobre ellos sea placentero.

---

*This year, having reached Mars, we'll learn what it's like to be on that warm planet, and perhaps the expression "take me to the moon" will become more relatable.*

*Wherever your dreams take you, you're bound to be accompanied by pieces or surrounded by specific furniture, sitting in an armchair, lying in a hammock, writing on a desk... Pieces are always present in one way or another. That's why creating spaces in which you feel at ease is so important, so that your memory of them is a delightful one.*

---

*In diesem Jahr werden wir, nachdem wir den Mars erreicht haben, wissen, was uns auf dem roten Planeten erwartet. Und sicher wird der Ausdruck "Bring mich auf den Mond" eine neue Bedeutung bekommen.*

*Wo auch immer Ihre Träume Sie hinführen, Sie werden mit Sicherheit von Objekten begleitet oder von bestimmten Möbeln umgeben sein, in einem Sessel sitzen, in einer Hängematte liegen, an einem Schreibtisch schreiben... Objekte sind auf die eine oder andere Weise immer präsent. Deshalb ist es so wichtig, Umgebungen zu schaffen, in denen man sich wohlfühlt, damit man sie in angenehmer Erinnerung behält.*



# MO ON

EL MAGAZINE  
DE MODELMON

---

NUESTRA TIENDA / *OUR SHOP*

Ctra. Palma-Manacor  
Km. 22,700  
07210 Alcudia,  
Mallorca, Spain

+34 971 125 034 / +34 971 125 126  
[modelmon@mueblesmodelmon.com](mailto:modelmon@mueblesmodelmon.com)

---

NUESTRA WEB / *OUR SITE*

[MUEBLESMODELMON.COM](http://MUEBLESMODELMON.COM)

---

SÍGUENOS / *FOLLOW US*



---

ENCUÉNTRANOS / *FIND US*

